Hydraulická karosářská rovnací souprava 4 T v kufru

Kompaktní karosářský přímočarý rozpínák s ruční pumpou, hydraulickým válcem 4 t, rozpínacími kleštěmi a tvarovými koncovkami

Art. Nr: **G02074** | Model: **ZX0201B 4T** | Tlačná síla: **4 tuny (40 kN)** | Zdvih válce: **125 mm** | Tlak oleje: **56 MPa (560 bar)**



Kompletní rovnací souprava 4 T uložená v kompaktním nárazuvzdorném kufru

4 T	125 mm	0,5 T	4 ks
Tlačná síla	Zdvih válce	Rozpínací kleště	Nástavce trubek

Určení a oblast použití:
Hydraulická karosářská souprava **GEKO G02074 (model ZX0201B 4T)** je určena pro klempířské práce, rovnání a vytlačování zmačkaných plechů a nosníků menších osobních vozidel a lehkých dodávek, rozvírání deformovaných profilů, tlačení, vyrovnávání sloupků karoserie, zvedání a roztahování dílů v autodílnách, karosárnách a servisních provozech.

Klíčové konstrukční a funkční přednosti:

- **Kompaktní ruční pumpa s tlakem 56 MPa:** Vybavena jemným vypouštěcím ventilem a továrně seřízeným přetlakovým ventilem chránícím hydrauliku před nebezpečným přetížením.
- **Hydraulický válec 4 t se zdvihem 125 mm:** Masivní ocelové těleso válce, tvrdě chromovaná pístnice a silná vnitřní tažná pružina pro automatický návrat.
- **Rozpínací hydraulické kleště 0,5 t:** Rozevírací čelisti s rozsahem 16–90 mm pro nasazení do úzkých spár, lemů dveří, podběhů a stísněných prostorů.
- **Sada 4 silnostěnných prodlužovacích trubek:** Umožňuje flexibilní a rychlé sestavení potřebné pracovní délky vzpěry přesně dle rozměrů deformace.
- **Rychlospojky s protiprachovými krytkami:** Šroubovací rychlospojky umožňují bleskové přepojení pumpy mezi válcem a kleštěmi bez úniku oleje.
- **Bohaté opěrné koncovky a pryžová hlava:** Šetrná pryžová hlava tlumí rázy a šetří lak; V-kus, rýhovaná hlava a patky zajistí pevné opření v každém úhlu.
- **Snadná manipulace a mobilita:** Nízká hmotnost (cca 18 kg) a kompaktní kufr umožňují snadné přenášení a pohotové nasazení přímo u vozidla.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Technický parametr	Hodnota	Poznámka / Zkušební norma
Typové a modelové označení	**GEKO G02074 / Model: ZX0201B 4T**	Výrobce: GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Polsko
Maximální tlačná síla válce	**4 tuny (40 kN / 4 000 kg)**	Zkoušeno dle normy ČSN EN 1494
Zdvih pístu hydraulického válce	**125 mm**	Plynulý lineární hydraulický výsuv
Minimální stavební délka válce	**cca 270 mm**	Při zcela zasunuté pístnici (bez koncovek)
Maximální vysunutá délka válce	**cca 395 mm**	Při plném zdvihu 125 mm (bez koncovek)
Rozpínací hydraulické kleště – síla	**0,5 tuny (5 kN / 500 kg)**	Přídavný hydraulický rozevírací adaptér
Rozpětí čelistí rozpínacích kleští	**16 mm až 90 mm**	Pro nasazení do úzkých škvír, dutin a lemů
Maximální pracovní tlak oleje	**cca 56 MPa (560 bar)**	Jištěno integrovaným přepouštěcím ventilem
Doporučená hydraulická kapalina	**Hydraulický olej ISO VG 15 nebo ISO VG 22**	Kvalitní minerální olej, náplň cca 350 ml
Délka vysokotlaké flexibilní hadice	**cca 1 400 mm (1,4 m)**	Ochranná ocelová spirála proti zalomení konců
Sada prodlužovacích trubek	**4 ks: cca 100, 200, 300, 500 mm**	Silnostěnná bezešvá ocel s vysokou vzpěrnou tuhostí
Celková hmotnost soupravy s kufrem	**cca 18 kg**	Kompaktní plastový kufr s integrovaným madlem

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

Hydraulické jednotky a prodloužení:

- 1× Ruční hydraulická pumpa 4 T s ovládací pákou a výpustným ventilem
- 1× Hydraulický jednočinný válec 4 T (zdvih 125 mm) s vratnou pružinou
- 1× Vysokotlaká hydraulická hadice 1,4 m s rychlospojkou a krytkou
- 1× Samostatné hydraulické rozpínací kleště 0,5 T (16–90 mm)
- 4× Silnostěnná bezešvá prodlužovací trubka (100, 200, 300, 500 mm)
- 1× Vsuvná trubková spojka (spojovací trn trubek se zápichem)

Tvarové opěrné koncovky a transportní kufr:

- 1× Velká plochá opěrná deska (základní patka pro rozložení tlaku)
- 1× Opěrná patka válce (ram toe) a 1× Plochá patka pístnice (plunger toe)
- 1× Klínová rozvírací hlava (wedge head) pro rozevírání lemů a spár
- 1× Vroubkovaná / rýhovaná opěrná hlava (serrated saddle) proti skluzu
- 1× Opěrný V-nástavec s vybráním pro trubky a zaoblené profily
- 1× Pružná pryžová tlumicí hlava (rubber head) šetřící autolak a plech
- 1× Nárazuvzdorný transportní kufr + Český návod k obsluze

Typické příklady využití 4T soupravy v klempířské praxi: Rovnání deformovaných sloupků A, B, C karoserie • Vyrovnávání podběhů a nosníků předního/zadního čela • Roztahování rámů oken a dveří • Vytlačování promáčklin blatníků a bočnic pomocí pryžové hlavy • Rozevírání deformovaných plechových profilů rozpínacími kleštěmi.

Bezpečnostní předpisy a prevence rizik při rovnacích pracích

Závazná bezpečnostní pravidla pro obsluhu vysokotlakých hydraulických karosářských souprav 4 T

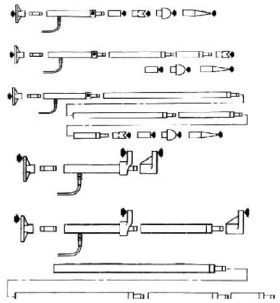
⚠ NEBEZPEČÍ VYSOKÉHO HYDRAULICKÉHO TLAKU (56 MPa / 560 bar) A PORANĚNÍ VYSTŘIKUJÍCÍM OLEJEM:
Pracovní tlak v hydraulické soustavě dosahuje enormních hodnot až **560 bar**. Paprsek unikající hydraulické kapaliny pod tímto tlakem proniká pracovní oděv i lidskou kůži a tkáně jako projektil a vyvolává těžkou toxickou nekrózu tkání! **PŘÍSNÝ ZÁKAZ VYHLEDÁVAT NETĚSNOSTI RUKOU, PRSTY ČI TĚLEM!** Zjistíte-li pokles tlaku nebo orosení hadice, ihned zastavte pumpování a uvolněte ventil. Při zasažení pokožky tlakovým olejem **OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE SPECIALIZOVANÉ CHIRURGICKÉ OŠETŘENÍ** – otrava kapalinou může bez včasného zásahu vést k amputaci končetiny!

⚠ NEBEZPEČÍ VYBOČENÍ, ZLOMENÍ A NEKONTROLOVANÉHO VYMRŠTĚNÍ VZPĚR:
Zatížení vyvíjené hydraulickým válcem **MUSÍ PŮSOBIT VÝHRADNĚ V PŘÍMÉ PODÉLNÉ OSE VÁLCE A PRODLUŽOVACÍCH TRUBEK!** Přísný zákaz působení bočních, mimostředných a šikmých sil na vysunutý píst – jakékoliv vyosení vede k okamžitému vybočení sestavy, trvalému ohnutí pístnice a katastrofálnímu vymrštění ocelových trubek obrovskou kinetickou energií do prostoru! **PŘÍSNÝ ZÁKAZ POBYTU OSOB V OSE A ROVINĚ MOŽNÉHO VYBOČENÍ VZPĚRY!** Vždy zajistěte absolutně stabilní, neklouzavé a kolmé opření obou konců. Zákaz překročení jmenovité síly 4 tuny!

⚠ PŘÍSNÝ ZÁKAZ PRÁCE POD DÍLY PODEPŘENÝMI POUZE ROZPÍNÁKEM:
Hydraulická souprava je určena **VÝHRADNĚ K VYVOZENÍ TLAČNÉ SÍLY A ROVNÁNÍ**, nikoliv jako dlouhodobá statická nosná podpěra! Nikdy nevstupujte a nevkládejte tělo ani končetiny pod díly podepřené pouze hydraulickým válcem. Po dosažení požadovaného roztažení či zdvihu musí být díl **IHNED MECHANICKY ZAJIŠTĚN** pevnými stavitelnými podpěrami, vzpěrami či klíny!

Čtěte návod k obsluze	Ochranné brýle (ČSN EN 166)	Pevné rukavice (ČSN EN 388)	Pracovní obuv (EN ISO 20345)	Zákaz vstupu nepovolaných	Nebezpečí vybočení vzpěry

ZÁSADY SESTAVOVÁNÍ PRODLUŽOVACÍCH TRUBEK A REDUKCE POVOLENÉHO ZATÍŽENÍ



Konfigurace prodloužení a redukce přípustného zatížení dle celkové délky vzpěry

Pravidla nosnosti dle počtu prodloužení (Eulerova mez):
Se vzrůstající délkou sestavy exponenciálně klesá její odolnost proti vybočení. Z toho důvodu platí přísná bezpečnostní pravidla redukce tlaku:

- **Samotný válec bez nástavců:** 100 % jmenovité síly (4 tuny / 40 kN).
- **Sestava s 1 prodlužovací trubkou:** max. 50 % jmenovité síly (2 tuny / 20 kN).
- **Sestava se 2 prodlužovacími trubkami:** max. 25 % jmenovité síly (1 tuna / 10 kN).
- **Sestava se 3 a více trubkami:** max. 6–12 % jmenovité síly (cca 250–500 kg / 2,5–5 kN).

ZÁSADNÍ PRAVIDLO: Nejkratší prodlužovací trubka musí být VŽDY umístěna co nejdále od hydraulického válce (na vnějším konci sestavy)! Tím se minimalizuje ohybový moment působící na pístnici válce.

TABULKA BEZPEČNÝCH LIMITŮ ZATÍŽENÍ DLE DÉLKY VZPĚRY

Konfigurace vzpěry	Max. pracovní délka	Max. povolené zatížení	Typické doporučené použití
Samotný válec 4 T	270 mm až 395 mm	**4,0 t (40 kN) – 100 %**	Přímé tlačení v ose, těžké rovnání nosníků a sloupků
Válec + 1 trubka (100–500 mm)	cca 370 mm až 895 mm	**2,0 t (20 kN) – 50 %**	Běžné klempířské rovnání skeletu, vyrovnávání podběhů
Válec + 2 trubky	cca 570 mm až 1 395 mm	**1,0 t (10 kN) – 25 %**	Rozpínání širších prostorů, rámů dveří a okenních otvorů
Válec + 3 a více trubek	přes 1 400 mm	**0,25–0,5 t (2,5–5 kN) – 6–12 %**	Lehké rovnání velkých prostorů podlahy, jemné roztahování

Pravidla pro vysokotlakou hadici a rychlospojky:

- Před tlakováním vždy rukou pevně dotáhněte převlečnou rýhovanou matici rychlospojky (57) na doraz. Nedotažený spoj brání otevření kuličkových ventilů a vyvolá destrukci těsnění.
- Hadici chraňte před ostrými hranami karoserie, kapkami svarového kovu a otevřeným plamenem. Zamezte ohybu pod poloměr 150 mm a zkroucení do smyčky.
- Je přísně zakázáno tahat za hadici při polohování válce či přenášení pumpy! Po rozpojení ihned nasaďte protiprachové záslepky.

Kontrolní checklist před zahájením rovnání:

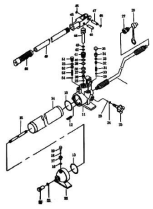
- **Stabilita opěrných ploch:** Prověřte pevnost opěrných bodů karoserie. V případě potřeby podložte patku roznášecí ocelovou deskou.
- **Osové vyrovnání:** Zkontrolujte přímku mezi opěrnými body a osou válce. Jakákoliv odchylka od osy hrozí vybočením vzpěry!
- **Bezpečnostní perimetr:** Vymezte pracovní zónu minimálně 2 m okolo soupravy. Zákaz vstupu nepovolaných osob do roviny rovnání.

PŘÍSNÉ ZÁKAZY PŘI PROVOZU SOUPRAVY: • Je přísně zakázáno používat neoriginální prodlužovací trubky (např. lešenářské či vodovodní trubky) – hrozí jejich okamžité roztržení! • Zákaz jakýchkoliv mechanických úprav (svařování, vrtání, řezání) na hydraulickém válci a nástavcích. • Zákaz manipulace s továrně seřízeným pojistným ventilem pumpy (52/53). • Zákaz překračování jmenovité síly rozpínacích kleští 0,5 t (500 kg).

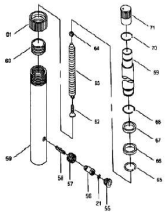
Technická schémata sestav, kusovník a postup práce

Rozpad dílů ruční pumpy, hydraulického válce 4 t, rozpínacích kleští a detailní montážní postup

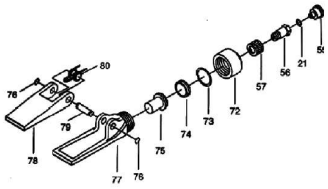
Ruční pumpa (11–54)



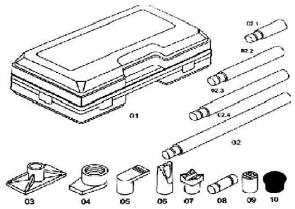
Válec 4 T (55–71)



Kleště 0,5 T (72–80)



Příslušenství (01–10)



KOMPLETNÍ KUSOVNÍK NÁHRADNÍCH DÍLŮ (ČÍSLOVÁNÍ DLE SCHÉMAT)

01 Transportní plastový kufr
02 Sada prodlužovacích trubek
03 Plochá základní opěrná patka
04 Opěrná patka válce (ram toe)
05 Plochá patka pístnice (toe)
06 Klínová rozvírací hlava
07 Vroubkovaná opěrná hlava
08 Spojovací trn trubek se zápichem
09 Opěrný V-nástavec s vybráním
10 Pružná pryžová tlumicí hlava
11 Ventilový blok ruční pumpy
12 Vstupní olejový filtr
13 Těsnicí O-kroužek nádrže
14 Olejová nádrž (rezervoár)
15 Spojovací svorník nádrže
16 Těsnicí kroužek svorníku
17 Zátka plnicího otvoru oleje
18 Těsnicí podložka zátky
19 Odvzdušňovací ventil nádrže
20 Upevňovací šroub patky pumpy
21 Těsnicí O-kroužek šroubení
22 Opěrná patka / noha pumpy
23 Ventilová ocelová kulička
24 Těsnění vypouštěcího ventilu
25 Vypouštěcí ventil s růžicí
26 Vysokotlaká hadice 1,4 m
27 Rychlospojka hydraulická
28 Protiprachová krytka spojky
29 Kulička zpětného ventilu
30 Vodicí sedlo kuličky ventilu
31 Přítlačná pružina ventilu
32 Závitová zátka kanálu
33 Těsnicí O-kroužek zátky
34 Závitová ucpávka kanálu
35 Ochranná krytka šroubu
36 Šroub přepouštěcího kanálu
37 Nylonový opěrný kroužek
38 Těsnicí manžeta pístku
39 Těsnicí O-kroužek pouzdra
40 Nylonový stírací kroužek
41 Šroubové vodicí pouzdro
42 Těsnicí manžeta pouzdra
43 Nylonový opěrný kroužek
44 Pracovní pístek čerpadla
45 Příčný čep vahadla páky
46 Pojistný kroužek čepu
47 Hlavní otočný čep páky
48 Výkyvné vahadlo páky
49 Trubka ovládací páky pumpy
50 Ergonomická plastová rukojeť
51 Zátka pojistného přetlaku
52 Regulační šroub přetlaku
53 Kalibrovaná pružina přetlaku
54 Kulička pojistného ventilu
55 Ochranná záslepka rychlospojky
56 Šroubení rychlospojky válce
57 Převlečná matice rychlospojky
58 Vstupní šroubení válce
59 Těleso válce 4 t
60 Horní vodicí matice válce
61 Ochranná krytka válce
62 Kotevní šroub vratné pružiny
63 Vratná tažná pružina pístu
64 Pojistná matice pružiny
65 Pojistný pružný kroužek
66 Hlavní tlaková manžeta pístu
67 Vodicí pouzdro pístu válce
68 Pojistný kroužek pístu
69 Masivní pístnice válce 4 t
70 Pojistný kroužek koncovky
71 Rýhovaná opěrná koncovka
72 Převlečná matice kleští
73 Těsnicí O-kroužek kleští
74 Tlaková manžeta kleští
75 Tlačný pístek kleští
76 Pojistný kroužek čepu
77 Pevné rameno (čelist) kleští
78 Pohyblivé rameno kleští
79 Hlavní spojovací čep čelistí
80 Vratná zkrutná pružina

POSTUP PRÁCE KROK ZA KROKEM:

1. **Propojení rychlospojky:** Sejměte krytky (28, 55). Zasuňte zástrčku (56) do rychlospojky (27) a rukou pevně dotáhněte převlečnou matici (57) na doraz.
2. **Sestavení prodloužení:** Zvolte potřebnou délku trubek (02) a spojte je trny (08). Nejkratší nástavec umístěte na vnější konec. Nasaďte vhodnou koncovku (03–10).
3. **Uzavření ventilu:** Otočte růžici vypouštěcího ventilu (25) doprava (ve směru hodinových ručiček) na doraz. Dotahujte pouze rukou, nepoužívejte kleště!
4. **Pumpování:** Pomalým pohybem páky (49) nahoru a dolů natlakujte válec. Neustále sledujte chování deformovaného dílu a průběžně kontrolujte stabilitu opěrných bodů!
5. **Uvolnění tlaku (spouštění):** Pomalým pootočením ventilu (25) doleva (proti směru hodinových ručiček) uvolněte tlak. Píst se vlivem pružiny samočinně zasune.

POSTUP ODVZDUŠNĚNÍ HYDRAULIKY:

Vzduch v okruhu způsobuje houbovitý chod páky a nedostatečný zdvih pístu. Odvzdušnění proveďte po přepravě, delším skladování nebo výměně oleje:

1. Umístěte válec do nižší polohy než pumpu, s pístnicí směřující kolmo dolů k podlaze.
2. Otevřete vypouštěcí ventil (25) otočením doleva o cca 1 až 2 otáčky.
3. Rukou několikrát energicky zatlačte a vytáhněte pístnici (69) – vzduch se přesune do nádrže pumpy.
4. Zcela zasuňte pístnici, spusťte páku pumpy, povolte odvzdušňovací šroub (19) na tělese pumpy a nechte vzduch uniknout. Šroub poté pevně dotáhněte.

Přehled použití jednotlivých opěrných koncovek:

Plochá patka (03/05): Základní rozložení tlaku na rovných plochách skeletu a podlahy.

Klínová hlava (06): Rozevírání zmačkaných lemů, lemových spojů a úzkých škvír.

Vroubkovaná hlava (07): Zajišťuje neklouzavé opření o prolisy a plechy pod úhlem.

V-nástavec (09): Pevné opření o trubky, nápravnice a oblé nosné profily.

Pryžová hlava (10): Tvarování viditelných plechů karoserie bez poškození laku.

Rozpínací kleště (72–80): Roztahování dutin od 16 mm s bezpečnou silou 0,5 t.

Praktická klempířská pravidla: Rovnání provádějte v postupných krocích s průběžnou kontrolou rozměrů. Ocelový plech vykazuje pružný zpětný ráz (odpružení o cca 2–4 mm) – vytlačte díl mírně za požadovanou rovinu a nechte sednout. Při vytlačování silných nosníků poklepávejte paličkou v místech pnutí pro uvolnění vnitřního napětí materiálu.

Pravidla bezpečného uložení soupravy v plastovém kufru: Před uložením zcela zasuňte pístnici válce (69) i pístek kleští (75). Uzavřete vypouštěcí ventil (25) a dotáhněte odvzdušňovací šroub (19). Na rychlospojky nasaďte protiprachové krytky. Hadici sviňte do volného oblouku bez ostrých ohybů. Každý díl uložte do přesně vymezeného prolisu kufru, aby nedocházelo k otloukání při transportu.

Diagnostika závad, pravidla údržby a ES Prohlášení o shodě

Odstraňování běžných provozních problémů, péče o hydraulickou kapalinu a certifikace CE

TABULKA DIAGNOSTIKY ZÁVAD A PROVOZNÍCH ANOMÁLIÍ

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pumpa netlakuje / páka se pohybuje bez odporu	• Zavzdušněný hydraulický okruh po převozu. • Nedostatečná hladina oleje v nádrži pumpy. • Zcela otevřený vypouštěcí ventil (25). • Zrnko nečistoty pod ventilovou kuličkou (23/29).	Dotáhněte ventil (25) doprava. Proveďte odvzdušnění dle návodu. Zkontrolujte a doplňte olej. Vyčistěte ventilové sedlo několikerým prudkým zapumpováním při otevřeném ventilu (25).
Píst nedosahuje plného zdvihu 125 mm	• Nízká hladina hydraulického oleje v rezervoáru. • Přítomnost vzduchové bubliny v tělese válce.	Zcela zasuňte pístnici (69). Povolte plnicí zátku (17) a doplňte hydraulický olej ISO VG 15/22 po úroveň 12,5 mm pod okraj nádrže.
Samovolný pokles tlaku při zatížení	• Nedotažený nebo netěsný vypouštěcí ventil (25). • Opotřebovaná hlavní tlaková manžeta pístu (66). • Vnitřní netěsnost kuličkového ventilu pumpy.	Zkontrolujte dotažení a těsnění ventilu (24). V případě vnitřního opotřebení manžet svěřte zařízení autorizovanému servisu GEKO pro přetěsnění.
Únik oleje kolem hydraulické rychlospojky	• Neúplně dotažená převlečná matice (57). • Poškozený nebo vytlačený těsnicí O-kroužek (21). • Znečištěný závit nebo dosedací kužel.	Uvolněte tlak v systému! Řádně dotáhněte matici (57) rukou. Při poškození vyměňte těsnicí kroužek (21). Očistěte závity od prachu.
Píst se po otevření ventilu nezasouvá zpět	• Vzpěrné ohnutí pístnice vlivem šikmého zatížení. • Poškozená, prasklá či unavená vratná pružina (63). • Přeplněná olejová nádrž bez vzduchového polštáře.	Zkontrolujte přímočarost pístnice (při ohnutí je nutná výměna dílu 69). Povolte odvzdušňovací šroub (19). Zkontrolujte vratnou pružinu (63).
Páka pumpy po stlačení pruží směrem nahoru	• Netěsný výtlačný kuličkový ventil pumpy (29/30). • Olej pod tlakem proniká zpět pod pístek pumpy.	Vyčistěte sedlo kuličky (29), zkontrolujte přítlačnou pružinu (31). Vyměňte poškozenou ventilovou kuličku v autorizovaném servisu.

Doplňování a výměna hydraulického oleje:

• **Specifikace oleje:** Používejte výhradně čistý vysoce jakostní minerální hydraulický olej třídy **ISO VG 15 nebo ISO VG 22**.
• **PŘÍSNÝ ZÁKAZ:** Nikdy nepoužívejte brzdovou kapalinu, motorový olej, převodový olej, rostlinný olej ani znečištěný olej! Tyto kapaliny nevratně leptají pryžové manžety a ucpávají ventily.
• **Kontrola hladiny:** Proveďte při zcela zasunuté pístnici válce ve vodorovné poloze. Hladina oleje musí dosahovat cca **1/2" (12,5 mm) pod horní okraj** plnicího otvoru. Nádrž nikdy nepřeplňujte!

Péče o rychlospojky, trubky a skladování:

• **Ochrana před prachem:** Po každém rozpojení ihned nasaďte pryžové protiprachové krytky (28, 55). Zrnka prachu a abraziva vniklá do okruhu poškrábou zrcadlový povrch pístu a zničí těsnění.
• **Kontrola spojů a trubek:** Pravidelně kontrolujte, zda těla prodlužovacích trubek nenesou stopy trhlin, ovality či ohnutí. Poškozené díly okamžitě vyřaďte.
• **Skladování:** Soupravu skladujte v čistém a suchém prostředí v originálním kufru se zcela zasunutým pístem válce i kleští a s uzavřeným vypouštěcím ventilem.

PLÁN PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY A KONTROLNÍCH INTERVALŮ

Interval údržby	Předepsaný úkon	Poznámka / Způsob provedení
Před každým použitím	Vizuální kontrola hadice na trhliny, kontrola čistoty rychlospojky, kontrola dotažení	Při zjištění úniku oleje soupravu neuvádějte do provozu
Po dokončení práce	Očištění pístu a tělesa od prachu, plné zasunutí pístu, uzavření ventilu, nasazení krytek	Chrání jemný zrcadlový pochromovaný povrch pístnice
Každých 50 h / 1× ročně	Kompletní výměna hydraulického oleje (cca 350 ml ISO VG 15/22), odvzdušnění okruhu	Zajišťuje plný výkon a dlouhou životnost čerpadla i válce

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

CE

Dvě poslední číslice roku nanesení označení CE: 21

Výrobce: GEKO Spółka z o.o. Sp. k., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že výrobek:
Název: Hydraulický rozpínák 4T (Hydraulická karosářská rovnací souprava 4 T v kufru)
Typ: G02074 | **Model:** ZX0201B 4T (ZX0201 4T)
splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:
• **2006/42/ES:** Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES.
Harmonizované evropské technické normy použité k posouzení shody:
• **EN ISO 12100:2010:** Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci – Posouzení rizika a snižování rizika.
• **EN 1494:2000+A1:2008:** Pojízdné nebo příbuzné zvedáky a související zvedací zařízení.
Výrobek je shodný s exemplářem, který je předmětem certifikátu přezkoušení typu ES č. **QA-AC-4666/20** ze dne 04.06.2020 vydaného notifikovanou osobou: **Alberk QA Uluslararasi Teknik Kontrol ve Belgelendirme A.Ş.**, Barbaros Mah. Ak Zambak Sok. A Blok Kat: 19 No: 2 Ataşehir, Istanbul, Turecko (Notifikovaná osoba č. **2138**).
Osoba oprávněná k sestavení a uložení technické dokumentace: **Larysa Kowalczyk**, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko.

mgr Larysa Kowalczyk
Zplnomocněná zástupkyně výrobce

Místo a datum vydání: **Kietlin, 11.02.2022**

Ekologická likvidace a recyklace:
Hydraulický válec, pumpa, ocelové trubky i transportní kufr jsou recyklovatelné. Po skončení životnosti odevzdejte kovy a plasty do sběrny druhotných surovin dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech. Opotřebovaný hydraulický olej předejte k bezpečné likvidaci ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu. Nikdy nevylévejte olej do půdy, kanalizace ani do vodotečí!

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU A ZÁRUCE: Tento návod k obsluze představuje odborný překlad z originální technické dokumentace výrobce vytvořený za použití moderních překladových nástrojů. Dodavatel a prodejce neodpovídají za případné tiskové chyby, drobné terminologické nepřesnosti či odchylky v textu. V případě nejasností se řiďte originální technickou dokumentací výrobce nebo kontaktujte autorizovaný servis GEKO.